

民間アパートを契約する際の連帯保証等について

学生寄宿舍を退去予定の留学生 各位

1. 「すむらくプラン」への加入

東北大学では、アパートを借りる留学生に、東北大学生生活協同組合の賃貸入居者サービス「すむらくプラン」への加入を強く推奨しています。

日本でアパートを借りる際は、連帯保証人になってくれる人が必要です。連帯保証人は、あなたが家賃を払えなくなったときに代わりにこれを支払ってくれる人です。近年は、連帯保証人を引き受けられる人が少なくなっているため、代わりに保証会社を利用するのが普通になっています。

「すむらくプラン」には、この家賃保証だけでなく、アパート入居中に困ったことが起きたときに相談できる24時間対応の多言語コールセンターサービスが付いているため、安心して暮らすことができます。

東北大学の教職員は、連帯保証人になったりアパート入居中のトラブルに対応したりすることができません。

不動産会社でアパート入居を申し込む際は、「すむらくプラン」を利用することを担当者に伝えてください。

2. インバウンド付帯学総の加入タイプ変更

「すむらくプラン」には借家人賠償責任保険が含まれていません。借家人賠償保険は、火災などであなたがアパートの建物に損害を与えた場合に補償される保険で、家主から1,000万円以上の補償額が求められます。

あなたが既に参加しているインバウンド付帯学総に、借家人賠償責任保険を付帯することで、アパート入居費用を安くすることができますので、現在の補償内容を確認のうえ、借家人賠償責任保険の補償額を1,000万円に変更する手続きをしてください。

なお、手続きに必要な期間は1か月程度です。アパート賃貸契約を結ぶときに変更後の加入者証が必要ですので、余裕をもって手続きを始めてください。

3. 動画の視聴

日本のアパート契約には独特の慣習や手順がありますので、初めてアパート契約をする留学生は下記の動画を必ず視聴してください。

URL(Google Classroom) :

<https://classroom.google.com/w/MTAxOTAyMjIxMzkz/tc/Njk4MjY1OTU0ODg5>

クラスコード : wfm3mxf

東北大学留学生後援会事務局
(国際サポートセンター)
search-housing@grp.tohoku.ac.jp

Joint Guarantee When Contracting a Private Apartment

To all international students who are planning to leave their dormitory

1. Joining the "Sumuraku Plan"

Tohoku University strongly recommends that international students who rent private apartments sign up for the Tohoku University Co-op's rental tenant service, "Sumuraku Plan." When renting an apartment in Japan, you need someone to act as a guarantor. A guarantor is someone who will pay the rent for you if you are unable to pay it. In recent years, the number of people who can act as guarantors has decreased, so it has become common to use a guarantor company instead.

The Sumuraku Plan not only offers a rent guarantee but also provides a 24-hour multilingual call center service that you can contact if you encounter any problems while renting the apartment, allowing you to live with peace of mind.

Faculty and staff members of Tohoku University cannot act as guarantors or deal with any problems that may arise while residing in an apartment.

When applying for an apartment at a real estate agency, tell the agent that you would like to use the Sumuraku Plan.

2. Changing the Inbound Futai-Gakuso Insurance Type

The Sumuraku Plan does not include renter's liability insurance. Renter's liability insurance covers you if you cause damage to the apartment building due to fire or other reasons, and your landlord will require compensation coverage of at least 10 million yen.

You can reduce the cost of renting an apartment by adding the renter's liability insurance to the Inbound Futai-Gakuso insurance you already have, so please check the current coverage and apply to change the amount of coverage for your renter's liability insurance to 10 million yen. The procedure takes approximately one month. You will need your revised membership card when signing an apartment lease, so please start the process well in advance.

3. Video Tutorials

Apartment contracts in Japan have unique customs and procedures, so international students signing an apartment contract for the first time should be sure to watch the videos below.

URL (Google Classroom):

<https://classroom.google.com/w/MTAxOTAyMjIxMzkz/tc/Njk4MjY1OTU0ODg5>

Class code: wfm3mxf

Tohoku University International
Student Support Association Office
(International Support Center)
search-housing@grp.tohoku.ac.jp